

Luigi Maria Smido (c. 1870–1943)

Vogar, vogar

Dedicatória: Ao distinto colega e amigo, Maestro Gabriel Dufriche.

Texto: Octavia Belluccio

Editoração: Thiago Rocha

coro, piano
(*choir, piano*)

15 p.



MUSICA BRASILIS

Vogar, vogar

Barcarola

Adaptação da letra por
Otavia Belluccio

Luigi Maria Smido

Tempo de barcarola $\frac{6}{8}$ (em 2)

1º Coro Soprano
p
So-bre_as on-das cor de_o - pa-la, _____

1º Coro Contralto
p
So-bre_as on-das cor de_o - pa-la, _____

2º Coro Soprano
p
So - bre_as on-das cor de_o - pa-la, _____

2º Coro Contralto
p
So - bre_as on-das cor de_o - pa-la, _____

Piano
f *p* loco

6

Nos - - - so va-go_o-lhar se_em - ba - la, _____

Nos - - - so va-go_o-lhar se_em - ba - la _____

Nos - so va-go_o-lhar se_em - ba - la, _____

Nos - so va-go_o-lhar se_em - ba - la, _____

loco

Detailed description: This block contains the first system of the musical score, measures 6 through 9. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a B-flat major key with a common time signature. The lyrics are: "Nos - - - so va-go_o-lhar se_em - ba - la, _____". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. A dynamic marking of *loco* appears above the piano part in measure 9.

10

Oh! vo - gar, vo - gar, Bel-lo.é vo - gar! _____

Oh! vo - gar, vo - gar, Bel-lo.é vo - gar! _____

Oh! _____ vo - gar _____

Oh! vo - gar, vo - gar _____

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, measures 10 through 13. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a B-flat major key with a common time signature. The lyrics are: "Oh! vo - gar, vo - gar, Bel-lo.é vo - gar! _____". The piano accompaniment features a more active right hand with eighth-note patterns and a steady bass line. A dynamic marking of *loco* is present above the piano part in measure 13.

15

So - bre_o mar o mar Le - ve sin - grar, _____

So - bre_o mar o mar Le - ve sin - grar, _____

Ah! _____ Ah! _____

So - bre_o mar o mar le - ve sin - grar _____

19

f Sem - pre_a can - tar Rir e fol - gar

f Sem - pre_a can - tar Rir e fol - gar

p Sem - pre_a can - tar Rir e fol - gar

p Sem - pre_a can - tar Rir e fol - gar

f Sem - pre_a can - tar Rir e fol - gar

p Sem - pre_a can - tar Rir e fol - gar

23

Sob es - te ceu to - do_en - vol - to Em luz cre - pus - cu - lar

Sob es - te ceu to - do_en - vol - to Em luz cre - pus - cu - lar

Ah! cre - pus - cu - lar

Sob es - te ceu cre - pus - cu - lar

Calmo

27

p
Fres - ca_é_a bri - sa Cal - mo_é o mar

p
Fres - ca_é_a bri - sa Cal - mo_é o mar *p*

p

p

0

31

se - u se - io, O ba - tel vae sul -
 seu - u se - io, O ba - tel vae sul -

34

Na bran-ca_es - pu - ma Ah!
 car, bocca fechada De seu ar -
 car, bocca fechada De seu ar -

poco cresc.

38 *allargando* (em 6)

No seu ex-pen - dor Se es - va - e to - da a dor dor

No seu ex-pen - dor Se es - va - e to - da a dor dor

far bocca fechada

far bocca fechada

44 **Tempo primo**

Oh! vo - gar

Oh! vo - gar

p

rit.

49

Musical score for measures 49-52. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with "bocca fechada" (closed mouth) and have lyrics: "Lin - do é o mar". The piano accompaniment includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A "rit." (ritardando) marking is present above the first vocal staff.

(em 6)

Tempo primo

53

Musical score for measures 53-56. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with "Tempo primo". The piano accompaniment includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

(em 2)

57

p

So - bre_as on-das cor de_o - pa - la, _____

p

So - bre_as on-das cor de_o - pa - la, _____

p

So - - - - - bre_as on-das cor de_o - pa - la, _____

p

So - - - - - bre_as on-das cor de_o - pa - la, _____

60

Nos - - - - - so va-go_olhar se_em -

Nos - - - - - so va-go_olhar se_em -

— Nos - so va-go_olhar se_em - ba - la, _____

— Nos - so va-go_olhar se_em - ba - la, _____

63

ba - la, Oh! vo - gar, vo -

ba - la Oh! vo - gar, vo -

Oh!

Oh! vo - gar, vo -

67

gar, Bel - lo_é vo - gar! So - bre_o

gar, Bel - lo_é vo - gar! So - bre_o

vo - - - gar Ah!

gar So - bre_o

70

mar o mar Le - ve sin - grar, _____

mar o mar Le - ve sin - grar, _____

_____ Ah! _____

mar o mar le - ve sin - grar _____

73

f Sem - pre a can - tar Rir e fol - gar

f Sem - pre a can - tar Rir e fol - gar

p Sem - pre a can - tar Rir e fol - gar

p Sem - pre a can - tar Rir e fol - gar

f Sem - pre a can - tar Rir e fol - gar

p Sem - pre a can - tar Rir e fol - gar

77

Sob es - te ceu to-do_en-vol-to Em luz cre - pus - cu - lar

Sob es - te ceu to-do_en-vol-to Em luz cre - pus - cu - lar

Ah! cre - pus - cu - lar

Sob es - te ceu cre - pus - cu - lar

81

pp

(em 6)

allargando

bocca fechada

bocca fechada

bocca fechada

bocca fechada

pp

dim.

ppp

Vogar, vogar

Sobre as ondas cor de lio-pala,
Nosso vagalhar se embaraça,
Oh! vogar, vogar,
Belo é vogar!

Sobre o mar, o mar
Leve singlar,
Sempre a cantar,

Rir e folgar.

Sob este céu todo envolto
Em luz crepuscular.
Sobre as ondas cor de lio-pala,
Nosso vagalhar se embaraça,
Oh! vogar, vogar,

Belo é vogar!

Ah! Ah!
Sempre a cantar,
Rir e folgar.
Ah! crepuscular,
O seu seio bateu, o barco vai sulcar,
De seu arfar, lindo é o mar.

Sobre as ondas cor de lio-pala,
Nosso vagalhar se embaraça,
Oh! vogar, Ah! Ah!
Sempre a cantar,
Rir e folgar.

Ah! crepuscular,

O seu seio bateu, o barco vai sulcar,

De seu arfar, lindo é o mar.

Sobre as ondas cor de lio-pala,

Nosso vagalhar se embaraça,

Oh! vogar, vogar,

Belo é vogar!

Sobre o mar, o mar

Leve singrar,

Sempre a cantar,

Rir e folgar.

Sob este céu todo envolto

Em luz crepuscular.

Sobre as ondas cor de lio-pala,

Nosso vagalhar se embaraça,

Oh! vogar, vogar,

Belo é vogar!

Sobre o mar, o mar

Leve singrar,

Sempre a cantar,

Rir e folgar.

Sob este céu crepuscular,

O seu seio bateu, o barco vai sulcar,

Lindo é o mar.

Sobre as ondas cor de lio-pala,

Nosso vagalhar se embaraça,

Oh! vogar, vogar,

Belo é vogar!

Sobre o mar, o mar

Leve singrar,

Sempre a cantar,

Rir e folgar.

Sob este céu crepuscular.